

SOMMAIRE

Danielle CANDEL et Hélène LEDOUBLE Normes linguistiques et terminologiques : conflits d'usages. Présentation	9
M. Teresa CABRÉ CASTELLV�� Norme linguistique et norme terminologique. Divergence et cohérence	19
Danielle CANDEL Normes en terminologie officielle (France, 1996-2014)	29
Rute COSTA Les normes en terminologie. Que faire des synonymes ?	45
Jukka HAVU et Matti R��S��NEN La norme et le néologisme en finnois	59
Hélène LABELLE Le traitement m��talexicographique des anglicismes au Québec, de 1988 �� 2015	77
Dolores AZOR��N FERNÁNDEZ L'attitude �� l'égard des néologismes dans la trajectoire du dictionnaire académique. Un conflit entre la norme et l'usage	95
Carmen S��NCHIZ MANZANARES Néologismes : normalisation et correction linguistique. Les critères normatifs en espagnol pour l'acceptabilité des néologismes	115

M. Amor MONTANÉ MARCH	
Le défi de l'évaluation de l'implantation terminologique	135
Catherine DOMINGUÈS et Iris ESHKOL-TARAVELLA	
Écriture des toponymes en français :	
variations entre normes et usages	151
Anne CONDAMINES, Stéphanie LOPEZ et Maxime WARNIER	
The Linguist and Workplace Norms	171

VARIA

Ángel Eduardo TOLEDO	
Sémantique et dérivation	191
François WESEMAEL† et Monique C. CORMIER	
Le <i>Dictionnaire universel</i> (1690),	
témoin d'un siècle insurrectionnel	211

COMPTES RENDUS DE LECTURE

Paolo Frassi et Giovanni Tallarico (dir.), <i>Autrement dit :</i>	
<i>définir, reformuler, gloser. Hommage à Pierluigi Ligas</i>	
par Valerio EMANUELE	227
Pierre Lerat, <i>Langue et technique</i>	
par Danielle CANDEL	232

RÉSUMÉS ET ABSTRACTS	237
--------------------------------	-----